



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
L'Esplanade Laurier  
140 O'Connor Street,  
East Tower, 7th Floor  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Face shields	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60PV-20ESS3/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60PV-20ESS3	<b>Date</b> 2020-06-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PV-926-78789	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv926.E60PV-20ESS3	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-06-19</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buller, Julie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv926
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 618-9923 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> GC Surplus	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification est fait dans le but d'apporter des clarifications et de prolonger la date de clôture :

**1. La sollicitation est modifiée comme tel :**

À la page 1 of 1, du L'invitation prend fin :

Supprimer "2020-06-17"

Insérer "2020-06-19"

**1.1 À la page 3, sous 2.2 Présentation des soumissions :**

Supprimer : 2.2 Présentation des soumissions

Insérer : **2.2 Présentation des soumissions (AUCUNE SOUMISSION PAR TÉLÉCOPIEUR)**

Les soumissions doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date et à l'heure indiqués à la page 1 de la demande de soumissions en utilisant le service Connexion postel

Remarque : Pour les soumissionnaires qui choisissent de présenter leurs soumissions en utilisant Connexion postel pour la clôture des soumissions à l'Unité de réception des soumissions dans la région de la capitale nationale, l'adresse de courriel est la suivante :

[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Remarque : Les soumissions ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postel, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2003 ou pour envoyer des soumissions au moyen d'un message Connexion postel si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postel

**1.2 À la page 8, sous 4.1.1. Critères techniques obligatoires**

Insérer: **01 Expérience démontrée**

- c) **LICENCE D'ÉTABLISSEMENT D'INSTRUMENT MÉDICAUX(LEIM)** – Les Soumissionnaires doivent fournir une copie de leur LEIM - Classe 1 et une preuve que la demande de révision de leur LEIM a été soumise à Santé Canada avant la date de clôture des soumissions.

**1.3 À la page 15, sous 6.4. Durée du contrat**

Insérer: **6.4.0 Durée du contrat**

La période du contrat est à partir de la date d'octroi du contrat pour une (1) année

**1.4 À la page 21, sous ANNEXE A - BESOIN**

**5.1.1 Spécifications techniques - Écran facial**

Supprimer :

- b) L'écran facial construit doit être suffisamment large pour couvrir un visage humain (au moins 175 mm de large à l'horizontale)

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60PV-20ESS3/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60PV-20ESS3

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
pv926.E60PV-20ESS3

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PV926  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

c) L'écran facial construit ne doit pas être inférieur à 200 mm (8 pouces) dans la dimension verticale de haut en bas

e) Le plastique de l'écran facial final ne doit pas avoir une épaisseur inférieure à 0,30 mm (calibre 29)

**Insérer:**

b) L'écran facial construit doit être suffisamment large pour couvrir un visage humain (au moins 12.6 pouces ou 320 mm de large à l'horizontale)

c) L'écran facial construit ne doit pas être inférieur à 220 mm (8.6 pouces) dans la dimension verticale de haut en bas

e) Le plastique de l'écran facial final ne doit pas avoir une épaisseur inférieure à 0,16 mm

**1.5** Annexe B – **Prix et calendrier de livraison**, supprimer intégralement et remplacer par ce qui suit :

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**

## ANNEXE B- Prix et Livraison

Par l'attribution de plusieurs contrats, l'État a l'intention d'acheter un total estimé à 5,000,000 d'unités.

Les informations présentées ci-dessous sont applicables à l'attribution d'un seul marché.

Tableau 1 : Exigence  
Quantité ferme

Article No.	Quantité (Le soumissionnaire doit préciser le nombre d'unités)	Table 1: Deliverables-Description	Destination	Prix d'unité*	Prix
1		Écran facial	Winnipeg	\$ _____	\$ _____
				<b>Sous-total</b>	\$ _____
				<b>TAXES (12%)</b>	\$ _____
				<b>TOTAL CAD:</b>	\$ _____
	*=Prix unitaire ferme en CAD, DDP, Frais de transport inclus, taxes applicables en sus				

Article	Calendrier de livraison proposé et quantités (Terminé dans les 30 jours suivant l'attribution du contrat.)	
	Date / semaine	Quantités par semaine
1		
2		
3		
4		

### QUANTITÉ D'OPTION - Identifiée comme Article 2

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens décrits au point 2 selon les mêmes modalités et aux prix indiqués dans le contrat. L'option ne peut être exercée que par l'autorité contractante.

L'option peut être exercée à la seule discrétion du Canada. Le Canada n'est pas obligé d'exercer une option pour acquérir les biens décrits à l'article 2 et le présent contrat ne représente pas un engagement d'acheter ces biens de l'entrepreneur.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60PV-20ESS3/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60PV-20ESS3

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
pv926.E60PV-20ESS3

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PV926  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Tableau 2 : Option Exigence**

Article No.	Qty	Table 1: Deliverables-Description	Destination	Prix d'unité*	Prix
1	XXX,XXX	Écran facial	Winnipeg	\$_____	\$_____
				<b>Sous-total</b>	\$_____
				<b>TAXES (12%)</b>	\$_____
	<b>*=Prix unitaire ferme en CAD, DDP, Frais de transport inclus, taxes applicables en sus</b>			<b>TOTAL CAD:</b>	\$_____